

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien

č. 288800142500/0099

uzavretá podľa § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.
Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1.1 Budúci povinný z vecného bremena:

Lidl Slovenská republika, s.r.o.
Sídlo: Prievozská 2, 821 09 Bratislava
Konajúca: Ivan Udiljak, konateľ
Grzegorz Maciej Urban, konateľ
IČO: 35 793 783
DIČ: 2020279415
IČ DPH: SK2020279415
Zapísaná v: Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 176180/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK47 1100 0000 0026 2352 0343
SWIFT: TATRSKBX
(v celom texte len ako "budúci povinný z vecného bremena" alebo len „budúci povinný“ v príslušnom gramatickom tvare)

1.2 Budúci oprávnený z vecného bremena:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1
zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta
osoba oprávnená
na podpis zmluvy: Mgr. Klaudia Lušpaiová, vedúca oddelenia majetkových vzťahov, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy
Peňažný ústav: ČSOB, a. s.
Číslo účtu: (IBAN) SK5875000000000025828453
Variabilný symbol: 2888001425
IČO: 603 481
(v celom texte len ako "budúci oprávnený z vecného bremena" alebo len „budúci oprávnený“ v príslušnom gramatickom tvare)

1.3 Budúci oprávnený z vecného bremena a budúci povinný z vecného bremena (obidvaja ďalej tiež spoločne označovaní ako „zmluvné strany“) uzatvárajú medzi sebou v súlade § 50a a § 151n zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov túto zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien.

1.4 Účastníci na zmluvných stranách tejto zmluvy vyhlasujú, že sú plne oprávnení na podpis tejto zmluvy, ich oprávnenie nebolo obmedzené a vzájomne sa oboznámili s právnymi titulmi oprávnenia na podpis tejto zmluvy.

Článok II. Budúca zaťaženosť nehnuteľností

2.1 Budúci povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľností v celosti (1/1), nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trnávka, zapísaných na LV č. 4336, a to:


Budúci povinný z vecného bremena

Budúci oprávnený z vecného bremena
1/8

- pozemok registra „C“ KN parc. č. **14801/64** – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 5900 m²,
 - pozemok registra „C“ KN parc. č. **14801/35** – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 102 m²,
 -
- (ďalej spoločne len „budúca zaťažená nehnuteľnosť“).

Článok III. Plánovaná stavba

- 3.1 Budúci oprávnený z vecného bremena je stavebníkom a investorom inžinierskej stavby „**Nová trolejbusová trať Bulharská - Galvaniho**“, ktorej súčasťou budú stavebné objekty

SO 07 **Napájacie vedenia novej trolejbusovej trate – úsek Bulharská – Galvaniho – Ivánska**
 SO 08 **Napájacie vedenia – úsek Bulharská - Rožňavská**
 **Proj. Trolejové vedenie trolejbusovej trate**


a objektov potrebných na ich prevádzku (ďalej len „plánovaná stavba“). Realizácia plánovanej stavby je vo verejnom záujme. Budúci oprávnený z vecného bremena požiada vo svojom mene o stavebné povolenie a následne o kolaudačné rozhodnutie na plánovanú stavbu. Časti plánovanej stavby sa budú nachádzať na častiach budúcej zaťaženej nehnuteľnosti tak, ako je vyznačené v **II. prílohe** tejto zmluvy - snímke stavebných objektov plánovanej stavby tvoriacej neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, ako aj tak, ako je vyznačené v situačnej snímke predpokladaného záberu pozemkov budúcej zaťaženej nehnuteľnosti vymedzených v I. prílohe tejto zmluvy (bod 6.2 tejto zmluvy), pričom presné vyznačenie záberu pozemkov budúcej zaťaženej nehnuteľnosti sa bude spravovať podľa geometrického plánu uvedeného v bode 6.3. tejto zmluvy, s čím zmluvné strany súhlasia.

- 3.2 Zmluvné strany sa oboznámili so všetkými technickými a cenovými podkladmi a prílohami na účely uzatvorenia tejto zmluvy, ako aj riadnej zmluvy o vecných bremenách, a najmä geometrickým plánom uvedeným v bode 6.2, znaleckým posudkom v bode 6.4 a umiestnením stavebných objektov plánovanej stavby.

Článok IV. Predmet zmluvy

- 4.1 Touto zmluvou sa budúci povinný zaväzuje, že do 30 (tridsať) pracovných dní od písomnej výzvy budúceho oprávneného, doručenej budúcemu povinnému v lehote uvedenej v Článku V. tejto zmluvy, uzavrie s budúcim oprávneným riadnu zmluvu o zriadení vecných bremien, predmetom ktorej bude zriadenie vecných bremien na budúcej zaťaženej nehnuteľnosti v prospech budúceho oprávneného, a to s náležitosťami podľa Článku VI. tejto zmluvy (ďalej len „zmluva o zriadení vecných bremien“).

Článok V. Výzva na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien

- 5.1 Budúci oprávnený vyzve budúceho povinného na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien písomnou výzvou najneskôr do (i) uplynutia 12 (dvanástich) mesiacov po dni nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia povoľujúceho užívanie plánovanej stavby (ďalej len „kolaudačné rozhodnutie“) alebo (ii) do uplynutia 36 (tridsaťšesť) mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy, podľa toho, ktorá z podmienok uvedených odrážke (i) a (ii) nastane skôr.
- 5.2 Výzva na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien bude zaslaná doporučenou zásielkou na adresu budúceho povinného uvedenú v Článku I. tejto zmluvy, alebo inú adresu, ktorú budúci povinný budúcemu oprávnenému písomne na tento účel oznámi a súčasne aj e-mailom na adresu .

Článok VI.
Podstatné náležitosti zmluvy o zriadení vecných bremien

- 6.1 Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje uzavrieť s budúcim oprávneným z vecného bremena riadnu zmluvu o zriadení vecných bremien, predmetom ktorej bude zriadenie vecných bremien spočívajúcich v povinnosti budúceho povinného ako vlastníka zaťažených nehnuteľností strpieť na častiach zaťažených nehnuteľností:
- a) zriadenie a uloženie plánovanej stavby v rozsahu zodpovedajúcom dokumentácii pre stavebné povolenie;
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy plánovanej stavby a jej odstránenie;
 - c) peší vstup, prechod a prejazd motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami budúcim oprávneným a ním poverenými osobami v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b);
 - d) prístup k predmetu vecného bremena pre potreby údržby uvedené v bode b) je určený koridorom - pôdorysom objektov pozdĺž oboch vonkajších okrajov objektov;
- (ďalej len „vecné bremená“), za podmienok nižšie uvedených alebo inak dohodnutých v zmluve o zriadení vecných bremien.
- 6.2 Vecné bremená podľa bodu 6.1. tohto článku budú zriadené „in rem“ v prospech každodobého vlastníka stavebných objektov plánovanej stavby, ktoré budú uložené na častiach pozemkov budúcej zaťaženej nehnuteľnosti v predpokladanom rozsahu záberu, vymedzenom v geometrickom pláne č. 422a/2024 vyhotoviteľa [REDAKOVANÉ]
- parc. C KN č. 14801/64 - diel č. 16 v predpokladanom rozsahu 14 m²
parc. C KN č. 14801/35 - diel č. 15 v predpokladanom rozsahu 1 m²
- tak, ako vyplýva zo situačnej snímky záberu na vyznačenie vecného bremena podľa GP č. 422a/2024, ktorá tvorí I. prílohu tejto zmluvy vychádzajúcej z vyššie uvedeného geometrického plánu, pričom presný rozsah skutočného záberu bude určený v súlade s bodom 6.3. tohto článku, s čím zmluvné strany súhlasia. Zmluvné strany sa s predbežným zameraním vecných bremien podľa geometrického plánu č. 422a/2024 oboznámili v rozsahu potrebnom na plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy.
- 6.3 Budúci oprávnený z vecného bremena zabezpečí pred podpisom zmluvy o zriadení vecných bremien vypracovanie geometrického plánu na zameranie vecných bremien na budúcej zaťaženej nehnuteľnosti po zrealizovaní plánovanej stavby (ďalej len „Geometrický plán“), a to na presné vymedzenie rozsahu na budúcej zaťaženej nehnuteľnosti. Budúci oprávnený v zmluve o zriadení vecných bremien uvedie údaje o výmere zameraní vecných bremien, na základe Geometrického plánu. Budúci oprávnený doručí budúcemu povinnému kópie Geometrického plánu s výzvou na uzavretie zmluvy o zriadení vecných bremien podľa Článkom V. tejto zmluvy.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že konečná jednorazová odplata za zriadenie vecných bremien bude v zmluve o zriadení vecných bremien určená násobkom jednotkovej ceny za zriadenie vecných bremien **24,01 eur/m²** a skutočného záberu vecných bremien v m² určeného podľa Geometrického plánu (ďalej len „Konečná odplata“). Jednotková cena za zriadenie vecných bremien je stanovená na základe **Znaleckého posudku č. 31/2024** zo dňa 25.10.2024, [REDAKOVANÉ] ktorý zabezpečil budúci oprávnený na vlastné náklady a s ktorým sa zmluvné strany oboznámili pred uzatvorením tejto zmluvy. Uvedená suma jednotkovej ceny je suma výsledná a už zahrňuje i DPH.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli o splatnosti Konečnej odplaty tak, že budúci oprávnený z vecného bremena uhradí Konečnú odplatu budúcemu povinnému z vecného na účet budúceho povinného vedený v bode 1.1 a podľa variabilného symbolu uvedeného v zmluve o zriadení vecných bremien, a to najneskôr do 30 dní po

nadobudnutí účinnosti vkladu vecných bremien podľa zmluvy o zriadení vecných bremien do katastra nehnuteľností, ak sa v zmluve o zriadení vecných bremien nedohodne inak.

- 6.6 Ak budúci povinný z vecného bremena nesplní záväzok uzavrieť zmluvu o zriadení vecných bremien na základe výzvy budúceho oprávneného vykonanej v súlade s Článkom V. tejto zmluvy, môže budúci oprávnený z vecného bremena, za podmienky, že si tento splnil všetky svoje povinnosti prijaté touto zmluvou, požadovať, aby obsah zmluvy o zriadení vecných bremien určil súd alebo môže požadovať náhradu škody mu spôsobenej porušením záväzku budúceho povinného z vecného bremena uzavrieť zmluvu o zriadení vecných bremien.
- 6.7 Náležitou zmluvy o zriadení vecných bremien budú aj ustanovenia o doručovaní tak, ako je uvedené v Článku X. tejto zmluvy.

Článok VII.

Vyhlásenia a povinnosti zmluvných strán

- 7.1 Budúci povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
- ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy je oprávnený samostatne nakladať s budúcimi zaťaženými nehnuteľnosťami v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - výpis z listu vlastníctva uvedeného v bode 2.1 odráža ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy aktuálny stav právnych pomerov k budúcim zaťaženým nehnuteľnostiam a odo dňa vystavenia výpisu z uvedeného listu vlastníctva nedošlo k žiadnym zmenám vlastníckych vzťahov k budúcim zaťaženým nehnuteľnostiam, pričom nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k budúcim zaťaženým nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu,
 - budúce zaťažené nehnuteľnosti nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k budúcim zaťaženým nehnuteľnostiam,
 - budúci povinný ako výlučný vlastník budúcich zaťažených nehnuteľností nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho s budúcimi zaťaženými nehnuteľnosťami,
 - budúce zaťažené nehnuteľnosti, ani žiadna ich časť, nie sú zaťažené žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, reštitučnými nárokmi,
 - súhlasí s obmedzením užívania budúcich zaťažených nehnuteľností spôsobom uvedeným v tejto zmluve v celom rozsahu.
- 7.2 Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že sa až do okamihu splnenia alebo zániku všetkých povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by bránilo alebo znemožnilo uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien v zmysle tejto zmluvy alebo výkonu práv zodpovedajúcich vecným bremenám budúcim oprávneným.
- 7.3 Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že budúcemu oprávnenému z vecného bremena poskytne všetku súčinnosť nevyhnutne potrebnú v súvislosti s uzavretím a plnením tejto zmluvy.

Článok VIII.

Umožnenie stavebného užívania

- 8.1 Budúci povinný z vecného bremena prenecháva časti zaťažených nehnuteľností budúcemu oprávnenému z vecného bremena, aby ich budúci oprávnený z vecného bremena dočasne po dobu odo dňa uzavretia tejto zmluvy do dňa vzniku vecných bremien podľa zmluvy o zriadení vecných bremien, ktorá bude uzavretá medzi budúcim povinným z vecného bremena a budúcim oprávneným z vecného bremena na základe tejto zmluvy, užíval na účel umiestnenia, výstavby a užívania plánovanej stavby, a udeľuje svoj výslovný súhlas s takýmto užívaním a zmenami na častiach budúcich zaťažených nehnuteľností pre účely územného konania, stavebného konania aj kolaudačného konania. Zmluvné strany sa dohodli a potvrdzujú, že súhlas budúceho povinného podľa tohto bodu je obmedzený čo do času a rozsahu zásahu budúceho oprávneného

na budúcej zaťaženej nehnuteľnosti, zodpovedajúcom primeraným okolnostiam pre rovnaký alebo podobný prípad realizácie vecného bremena, t. z. je daný len na dobu nevyhnutnú pre realizáciu stavby v rozsahu podľa tejto zmluvy a jej príloh. Akýkoľvek a každý vstup a zásah budúceho oprávneného na budúcej zaťaženej nehnuteľnosti si vyžaduje predchádzajúce písomné oznámenie budúcemu povinnému s uvedením dĺžky času a rozsahu zásahu (min. 14 dní pred plánovaným zásahom) a musí byť v súlade s bodom 8.2 a 8.3 tejto zmluvy.

8.2 Budúci povinný z vecného bremena dňom podpisu tejto zmluvy dáva súčasne súhlas oprávnenému z vecného bremena, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre predmetnú stavbu podľa potreby zápis Geometrického plánu do katastra nehnuteľností a súhlasí so vstupom na pozemky, a so stavebnými prácami súvisiacimi s predmetnou stavbou.

8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena je oprávnený vybudovať plánovanú stavbu a bude môcť vykonávať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy na budúcej zaťaženej nehnuteľnosti v rámci koridoru vecných bremien určeného Geometrickým plánom, výlučne iba v prípade ak nedôjde počas výstavby a údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie k:

- a) k takej stavebnej úprave, ktorá môže prerušiť alebo obmedziť zásobovanie potravin a existujúcich stavieb budúceho povinného situovaných v areáli Lidl na Galvaniho ulici v Bratislave respektíve,
- b) k zachovaniu vstupu pešo a výjazdu a výjazdu osobných a nákladných vozidiel s rozmerom aspoň 16,5 a nosnosťou 42 ton na pozemok vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena,
- c) k poškodeniu inžinierskych sietí nachádzajúcich sa na pozemkoch vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena situovaných v areáli Lidl na Galvaniho ulici v Bratislave,
- d) znečisteniu a obmedzeniu cesty k predajni Lidl na Galvaniho ulici v Bratislave pre zákazníkov,
- e) budú povinný dať budúcu zaťaženú nehnuteľnosť po skončení plánovanej stavby do pôvodného stavu.

V prípade stavebných úprav uvedených vyššie, musí v každom jednotlivom prípade budúci oprávnený z vecného bremena informovať budúceho povinného z vecného bremena aspoň 14 dní vopred. Ak počas výstavby plánovanej stavby a po vybudovaní plánovanej stavby vykonané stavebné práce budúcim oprávneným z vecného bremena akýmkoľvek spôsobom zasiahnu do stavieb a/alebo zelene a/alebo akýchkoľvek plôch nachádzajúcich sa na pozemkoch budúceho povinného z vecného bremena, je budúci oprávnený z vecného bremena na vlastné náklady uviesť všetky plochy do pôvodného stavu a nahradiť spôsobené škody budúcemu povinnému z vecného bremena, inak tak môže urobiť budúci povinný z vecného bremena sám, a to na náklady budúceho oprávneného z vecného bremena (avšak iba za predpokladu, že budúci oprávnený z vecného bremena nevykoná nápravu predmetného nežiaduceho stavu ani do 14 dní po doručení písomnej výzvy zo strany budúceho povinného z vecného bremena).

8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že realizácia plánovanej stavby v súlade s bodom 8.3 tejto zmluvy môže trvať maximálne 15 dní, a to odo dňa uvedeného v oznámení odoslaného v súlade s bodom 8.3 tejto zmluvy.

8.5 Táto zmluva je pre oprávneného z vecného bremena dokladom k nehnuteľnostiam uvedeným v Článku II. tejto zmluvy podľa § 58 ods. 2 v nadväznosti na § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, ako iné právo k pozemku.

8.6 Zmluvné strany sa dohodli, že budúci povinný z vecného bremena nemá nárok na osobitnú odplatu za užívanie časti budúcej zaťaženej nehnuteľnosti podľa bodu 8.1 tohto článku z dôvodu, že jednorazová odplata, ktorú budúci oprávnený uhradí budúcemu povinnému v zmysle zmluvy o zriadení vecných bremien zahŕňa a zohľadňuje aj odplatu za užívanie budúcich zaťažených nehnuteľností za účelom umiestnenia, výstavby plánovanej stavby podľa tohto článku.

8.7 Za akékoľvek a každé konanie budúceho oprávneného v súvislosti s výkonom práv podľa tohto článku zodpovedá výlučne budúci oprávnený, a to nie len voči budúcemu povinnému ale aj akýmkoľvek tretím osobám. V prípade, ak si akákoľvek tretia osoba uplatní v dôsledku konania budúceho oprávneného priamo u budúceho povinného akékoľvek nároky, budúci oprávnený bude povinný ich bezodkladne na seba prevziať a vysporiadať, v opačnom prípade bude mať budúci povinný nárok na náhradu všetkej škody

a rovnako aj (popri tom a bez obmedzenia) na zmluvnú pokutu vo výške uplatňovaného nároku, splatnú na výzvu budúceho povinného.

- 8.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak dôjde k porušeniu povinností alebo ktorejkoľvek z nich je budúci oprávnený z vecného bremena povinný zaplatiť budúceму oprávnenému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 2 000 eur za každé jedno porušenie. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý, a to tak v rozsahu dotknutou zmluvnou pokutou ako aj prevyšujúcou zmluvnú pokutu.

Článok IX.

Prevod a prechod práv a povinností

- 9.1 Budúci povinný z vecného bremena nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti z tejto zmluvy na inú osobu bez súhlasu budúceho oprávneného z vecného bremena. Touto zmluvou sú viazaní všetci právni nástupcovia budúceho povinného z vecného bremena.

Článok X.

Doručovanie

- 10.1 Písomnosti si zmluvné strany budú doručovať osobne alebo poštou. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, budú miestom doručovania zmluvných strán adresy pre doručovanie alebo ich sídla.
- 10.2 V prípade zmeny adresy uvedenej v bode 10.1 tohto článku, je dotknutá zmluvná strana povinná preukázateľným spôsobom písomne oznámiť druhej zmluvnej strane takúto zmenu, inak sa akékoľvek oznámenia podľa tejto zmluvy považujú za nedoručené.
- 10.3 Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že akákoľvek písomnosť podľa tejto zmluvy doručená, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk druhej zmluvnej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou zmluvnej strane ako písomnosť neprevzatá druhou zmluvnou stranou; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia zmluvnej strane uvedenej ako odosielateľ. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa zmluvná strana uvedená ako adresát o tejto skutočnosti nedozvie.
- 10.4 V prípade, že druhá zmluvná strana bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok XI.

Ukončenie zmluvy

- 11.1 Ak táto zmluva neurčuje inak, zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený touto zmluvou sa končí:
- uzatvorením zmluvy o zriadení vecných bremien podľa tejto zmluvy,
 - písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu určenému v dohode,
 - uplynutím lehoty na vyzvanie na uzavretie zmluvy o zriadení vecných bremien,
 - neschválením zmluvy o zriadení vecných bremien podľa tejto zmluvy mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy.
- 11.2 Budúci oprávnený z vecného bremena môže odstúpiť od tejto zmluvy, ak nezíska stavebné povolenie na realizáciu plánovanej stavby.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

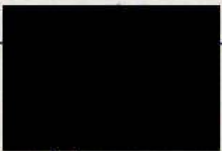
- 12.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov ako povinne zverejňovaná zmluva.
- 12.2 Budúci povinný z vecného bremena ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom zriadenia vecného bremena, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
- 12.3 Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 12.4 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
- 12.5 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy a jej príloh je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 12.6 Zmluva je vyhotovená v 6 (slovom šiestich) originálnych vyhotoveniach, pričom budúci povinný z vecného bremena obdrží 2 (slovom dve) vyhotovenia a budúci oprávnený z vecného bremena obdrží 4 (slovom štyri) vyhotovenia po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 12.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

- 12.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
- I. príloha: situačná snímka záberu podľa GP č. 422a/2024
 - II. príloha: snímka umiestnenia objektov plánovanej stavby
 - III. príloha: obrys krivky Lidl
 - IV. príloha: zmluva o zriadení Vecného bremena


V Bratislave dňa 14. 05. 2025
Budúci povinný z vecného bremena:
Lidl Slovenská republika, s.r.o. :

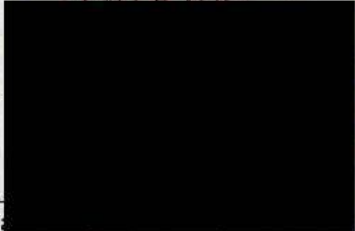

Grzegorz Maciej Urban,
konateľ


Ivan Udiljak,
konateľ


Budúci povinný z vecného bremena

V Bratislave dňa 14. 05. 2025
Budúci oprávnený z vecného bremena:
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava:


Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia majetkových vzťahov


Budúci oprávnený z vecného bremena
8/8

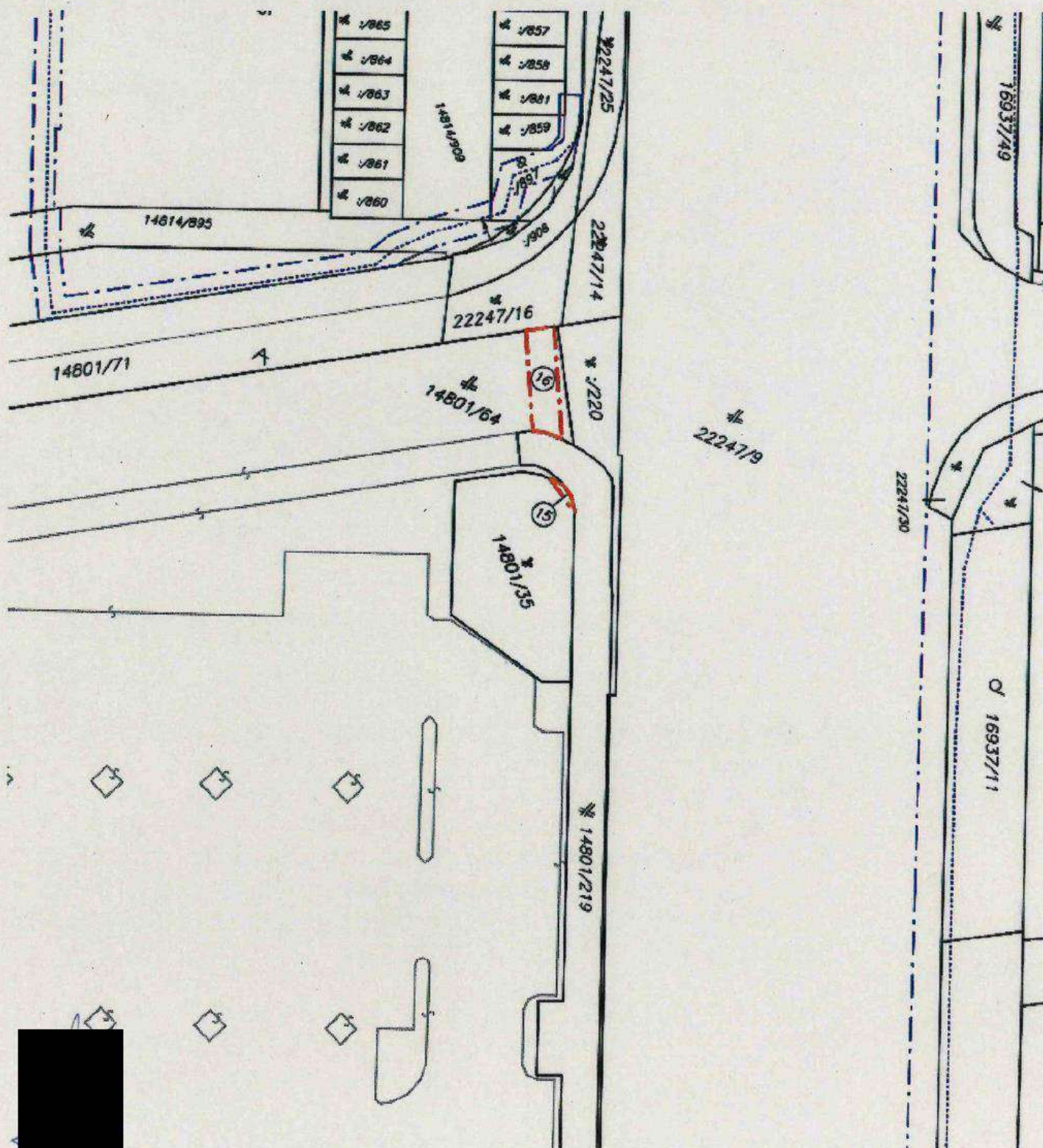
1.

VÝKAZ VÝMER

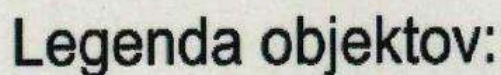
strana 4/3

DOTERAJŠÍ STAV							ZMĚNY					NOVÝ STAV				
Číslo			výměra		druh pozemku	díl číslo	K parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	číslo parcely	výměra		druh pozemku	Vlastník (iná oprávněná osoba) adresa , (sídlo)	
PZKN vločky	listu vlastn.	parcely										ha	m2			ha
PK	LV	PK	KN - E	KN - C	ha	m2										
							Stav právný je totožný s registrem C KN									
	4336			14801/64	5900	zast.pl.	16			14801/64	14	14801/64	5900	zast.pl. 22	Doterajší	
	4336			14801/35	102	zast.pl.	15			14801/35	1	14801/35	102	zast.pl. 22	Doterajší	

Stav právny je totožný s registrom C KN



KN C_14801/64_LIDL Slovenská republika, s.r.o., k. ú. Trnávka



SO 02	Nové trolejové vedenie - úsek Bulharská - Galvaniho
SO 04	Ochranné opatrenia v zóne trolejového vedenia
SO 07	Napájacie vedenia novej trolejbusovej trate - úsek Bulharská - Galvaniho - Ivánska
SO 10	Verejné osvetlenie - úsek Bulharská - Galvaniho - preložka
SO 11	Verejné osvetlenie - úsek - Galvaniho - Ivánska - preložka
SO 13	Optická trasa DPB, a.s.
SO 18	Úprava CDS v križovatke Galvaniho - Na križovatkách
SO 19	Úprava CDS v križovatke Galvaniho - Ivánska cesta
SO 20	Spätné úpravy chodníkov

Koordináčna situácia - úsek Bulharská - Galvaniho

LEGENDA:

EXISTUJÚCI STAV:

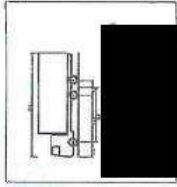
•	TRIGONOMETRICKÝ, POLYGONOVÝ BOD	•	UZÁVER	⊕	MIESTNA TABUĽA
•	BOD TECHNICKEJ NIVELÁCIE	x	UZÁVER PLYNOVODU	⊕	DOPRAVNÁ ZNAČKA
-	PODROBNÝ BOD	!	ORIENTAČNÝ STĽPK	■	STĽP, STOŽIAR
•	BOD PK-STAVU	•	VPUSŤ	■	PRIEHRADOVÝ STOŽIAR
•	BOD EN-STAVU	•	SIETOVÝ REGULATOR	•	DREVENÝ STĽP
•	BOD NOVÉHO STAVU	•	ODFLUKOVACIA RÚRA	•	BETONOVÝ STĽP
•	MEDZNIK NOVÉHO STAVU	•	SVIETIDLO NA STOŽIARI	•	KOVOVÝ STĽP TRAKČNÝ
•	MEDZNIK HRANIČNÝ BOD	•	KÁBELOVÁ SPOJKA	•	BETONOVÝ STĽP TRAKČNÝ
⊙	JEDNOTLIVÝ STROM	•	ELEKTIRÁREŇ	•	HYDRANT NADZEMNÝ
⊗	IHLČNATÝ STROM	•	ROZDELOVACIA SKRÍŇA	•	HYDRANT PODZEMNÝ
⊗	LISŤNATÝ STROM	•	ROZDELOVACIA SKRÍŇA MALÁ		
⊗	LISŤNATÝ STROM	•	TRANSFORMAČNÁ STANICA		
•	KRÍK	•	HLÁSIČ VB		
•	PREDMET MALEHO ROZSAHU	•	STUĎŇA		
•	STRED PREDMETU MALEHO ROZSAHU	•	ŠACHTA BEZ ROZLIŠENIA		
•	POMNÍK, SOCHA	•	VODOMERNÁ ŠACHTA		
•	VÝKLADNÁ SKRÍŇA	•	KANALIZAČNÁ ŠACHTA		
•	SVETELNÉ NÁVESTIE	•	ARMATÚRNÁ ŠACHTA		
•	STANIČNÍK	•	VRT		
•	ZASTÁVKA VEREJNEJ DOPRAVY	•	SONDA VRTANÁ		
•	SVETELNÝ SIGNÁL	•	VÝŠKA VODOROVNEJ HRANY		

---	DREVENÝ PLOT	---	NN VEDENIE NADZEMNÉ
---	DRÔTENÝ, KOVOVÝ PLOT	---	NN VEDENIE PODZEMNÉ
---	ŽIVÝ PLOT	---	VN VEDENIE NADZEMNÉ
---	MUROVANÝ PLOT	---	VN VEDENIE PODZEMNÉ
---	OPORNÝ MŮR	---	OZNAMOVACIE VEDENIE PODZEMNÉ
---	ZVODIČLO	---	VODOVOD
---	ZÁBRADLIE	---	HORÚCOVOD
		---	KANALIZÁCIA
		---	NTL PLYN
		---	STL PLYN

---	STAV KN
---	STAV PK
---	KATASTRÁLNE HRANICE
---	SPÁTNÁ ÚPRAVA CHOCHNÍKOV
---	SPÁTNÁ ÚPRAVA KOMUNIKÁCIÍ
---	SÚVISIACA STAVBA - ZMENY VJAZDU M&D Avion

LEGENDA:

---	PROJ. TROLEJOVÉ VEDENIE TROLEJBUSOVEJ TRATE
---	JESTV. TROLEJOVÉ VEDENIE TROLEJBUSOVEJ TRATE
---	PROJ. KÁBELOVÉ NAPÁJACIE VEDENIE
---	PROJ. KÁBELOVÉ VEDENIE VEREJNÉHO OSVETLENIA
---	PROJ. OPTICKÁ TRASA PRE DPB
---	PROJ. KÁBELOVÝ PRECHOD Z RÚR Ø110 MM
---	PROJ. TRAKČNÉ STOŽIARE
---	JESTV. TRAKČNÉ STOŽIARE
---	PROJ. LED SVIETIDLA NA VÝLOŽNIKU OSADENÉ NA TRAKČNÝCH STOŽIAROCH
---	JESTV. OSVETĽOVACIE STOŽIARE S VÝBOJKOVÝM SVIETIDLOM NA VÝLOŽNIKU
---	PROJ. OSVETLENIE PRIECHODOV PRE PEŠICH
---	PROJ. ROZVÁDZAČ NA OVLÁDANIE TROLEJBUSOVÝCH VÝHYBIK
---	PROJ. OPAKOVATEĽNÁ PRIERAZKA PRE OCHRANNÉ OPATRENIA
---	PROJ. TRAŤOVÉ ROZVÁDZAČE PLUSOVEJ A MINUSOVEJ POLARITY
---	JESTV. TRAŤOVÉ ROZVÁDZAČE PLUSOVEJ A MINUSOVEJ POLARITY
---	JESTV. ROZVÁDZAČ VEREJNÉHO OSVETLENIA



Zmluva o zriadení vecného bremena**č. 288800...2500**

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov medzi
zmluvnými stranami:

Povinný z vecného bremena:**Lidl Slovenská republika, s.r.o.**

Sídlo: Prievozská 2, 821 09 Bratislava
Konajúca: Ivan Udiljak, konateľ
Grzegorz Maciej Urban, konateľ
IČO: 35 793 783
DIČ: 2020279415
IČ DPH: SK2020279415
Zapísaná v: Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 176180/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK47 1100 0000 0026 2352 0343
SWIFT: TATRSKBX

(ďalej len „**Povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)**a****Oprávnený z vecného bremena:****Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mg. Klaudia Lušpaiová, vedúca oddelenia majetkových vzťahov
Podpisového poriadku účinného v čase uzatvorenia tejto zmluvy
IČO: 00 603 481
Peňažný ústav: ČSOB, a. s.
Číslo účtu: (IBAN) SK5875000000000025828453
Variabilný symbol: 288800..25

(ďalej len „**Oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)(ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“ v príslušnom tvare).**Článok I****Predmet zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v celosti (1/1), nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trnávka, zapísanej na LV č. 4336, a to pozemkov registra „C“ KN
 - parc. č. 14801/64 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 5 900 m²
 - parc. č. 14801/35 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 102 m²,
 (ďalej len „zaťažené nehnuteľnosti“).

2. Oprávnený z vecného bremena je stavebníkom a investorom inžinierskej stavby „**Nová trolejbusová trať Bulharská - Galvániho**“, ktorej súčasťou sú stavebné objekty

SO 07 Napájacie vedenia novej trolejbusovej trate – úsek Bulharská – Galvaniho – Ivánska

SO 08 Napájacie vedenia – úsek Bulharská – Rožňavská



Proj. Trolejové vedenie trolejbusovej trate

a objektov potrebných na ich prevádzku (ďalej len „**plánovaná stavba**“). Realizácia plánovanej stavby je vo verejnom záujme. Oprávnený z vecného bremena požiada vo svojom mene o stavebné povolenie a následne o kolaudačné rozhodnutie na plánovanú stavbu. Časti plánovanej stavby sa budú nachádzať na častiach zaťaženej nehnuteľnosti tak, ako je vyznačené v II. **prílohe** tejto zmluvy

3. Zmluvné strany sa oboznámili so všetkými technickými a cenovými podkladmi a prílohami na účely uzatvorenia tejto zmluvy, a to najmä geometrickým plánom uvedeným v bode 2 článku II tejto zmluvy, znaleckým posudkom v bode 2 článku III tejto zmluvy a umiestnením stavebných objektov plánovanej stavby.

1. Povinný z vecného bremena uzatvára s oprávneným z vecného bremena riadnu zmluvu o zriadení vecných bremien, predmetom ktorej je zriadenie vecných bremien spočívajúcich v povinnosti povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností strpieť na častiach zaťažených nehnuteľností:

2. Vecné bremená podľa bodu 1. toho článku sa zriaďujú „in rem“ v prospech každodobého vlastníka stavebných objektov plánovanej stavby, ktoré budú uložené na časti zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu záberu, vymedzenom v geometrickom pláne č. vyhotoviteľa

tak, ako vyplýva zo situačnej snímky záberu na vyznačenie vecného bremena podľa GP, ktorá tvorí I. prílohu tejto zmluvy vychádzajúcej z vyššie uvedeného geometrického plánu. Zmluvné strany sa s geometrickým plánom č. oboznámili v rozsahu potrebnom na plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany sa dohodli na jednorazovej odplate za zriadenie vecných bremien, ktorá predstavuje sumu **360,15 eur** a je určená násobkom jednotkovej ceny za zriadenie vecných bremien 24,01 eur/m² („Konečná odplata“). Jednotková cena za zriadenie vecných bremien je stanovená na základe Znaleckého posudku č. 31/2024 zo dňa 25.10.2024, [redacted]

3. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu **neurčitú**.

Článok IV Odstúpenie od zmluvy

1. Povinný z vecného bremena nie je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy.

Článok V Vedľajšie ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady spojené s konaním na katastrálnom odbore Okresného úradu Bratislava vo veci vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený z vecného bremena.
2. V prípade prerušenia konania o povolení vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností budú Zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na odstránenie všetkých prekážok brániacich povoleniu vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
 - a) ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy je oprávnený samostatne nakladať so zaťaženou nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
 - b) výpis z listu vlastníctva uvedeného v bode 1 článku I. tejto zmluvy odráža ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy aktuálny stav právnych pomerov k zaťaženej nehnuteľnosti a odo dňa vystavenia výpisu z uvedeného listu vlastníctva nedošlo k žiadnym zmenám vlastníckych vzťahov k zaťaženej nehnuteľnosti, pričom nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k zaťaženým nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu,
 - c) zaťažená nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k zaťaženej nehnuteľnosti,
 - d) povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník zaťaženej nehnuteľnosti nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho so zaťaženými nehnuteľnosťami,
 - e) zaťažená nehnuteľnosť, ani žiadna ich časť, nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, reštitučnými nárokmi,
 - f) súhlasí s obmedzením užívania zaťaženej nehnuteľnosti spôsobom uvedeným v tejto zmluve v celom rozsahu.
4. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že sa až do okamihu splnenia alebo zániku všetkých povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by bránilo alebo znemožnilo vklad práv vyplývajúcich zo zmluvy o zriadení vecných bremien alebo výkonu práv zodpovedajúcich vecným bremenám oprávneným.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vybudovať plánovanú stavbu a bude môcť vykonávať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy na budúcej zaťaženej nehnuteľnosti v rámci koridoru vecných bremien určeného Geometrickým plánom, výlučne iba v prípade ak nedôjde počas výstavby a údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie k:
 - a) k takej stavebnej úprave, ktorá môže prerušiť alebo obmedziť zásobovanie potravín a existujúcich stavieb budúceho povinného situovaných v areáli Lidl na Galvaniho ulici v Bratislave respektíve,
 - b) k zachovaniu vstupu pešo a vjazdu a výjazdu osobných a nákladných vozidiel s rozmerom aspoň 16,5 a nosnosťou 42 ton na pozemok vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena,
 - c) k poškodeniu inžinierskych sietí nachádzajúcich sa na pozemkoch vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena situovaných v areáli Lidl na Galvaniho ulici v Bratislave,
 - d) znečisteniu a obmedzeniu cesty k predajni Lidl na Galvaniho ulici v Bratislave pre zákazníkov,

- e) budú povinný dať zaťažené nehnuteľnosti po skončení plánovanej stavby do pôvodného stavu.

V prípade stavebných úprav uvedených vyššie, musí v každom jednotlivom prípade Oprávnený z vecného bremena informovať Povinného z vecného bremena aspoň 14 dní vopred. Ak počas výstavby plánovanej stavby a po vybudovaní plánovanej stavby vykonané stavebné práce Oprávneným z vecného bremena akýmkoľvek spôsobom zasiahnu do stavieb a/alebo zelene a/alebo akýchkoľvek plôch nachádzajúcich sa na pozemkoch Povinného z vecného bremena, je Oprávnený z vecného bremena na vlastné náklady uviesť všetky plochy do pôvodného stavu a nahradiť spôsobené škody Povinnému z vecného bremena, inak tak môže urobiť Povinný z vecného bremena sám, a to na náklady budúceho oprávneného z vecného bremena (avšak iba za predpokladu, že Oprávnený z vecného bremena nevykoná nápravu predmetného nežiaduceho stavu ani do 14 dní po doručení písomnej výzvy zo strany budúceho povinného z vecného bremena), pričom k týmto nákladom si môže spoločnosť Povinný z vecného bremena pripočítať 10% obstarávateľský poplatok.

Článok VI.

Umožnenie stavebného užívania

1. Povinný z vecného bremena dňom podpisu tejto zmluvy dáva súčasne súhlas oprávnenému z vecného bremena, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre predmetnú stavbu podľa potreby zápis Geometrického plánu do katastra nehnuteľností, dáva súhlas na vydanie rozhodnutia o odňatí poľnohospodárskej pôdy a súhlasí so vstupom na pozemky, s výrubom drevín (ak sú v zábere) a so stavebnými prácami súvisiacimi s predmetnou stavbou.
2. Táto zmluva je pre oprávneného z vecného bremena dokladom k nehnuteľnostiam uvedeným v Článku I. tejto zmluvy podľa § 58 ods. 2 v nadväznosti na § 139 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, ako iné právo k pozemku.

Článok VII

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpise Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Hlavné mesto sa zaväzuje túto zmluvu zverejniť v Centrálnom registri zmlúv bezodkladne po jej uzatvorení.
2. Právne účinky vkladu vznikajú právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena najneskôr do 3 týždňov od účinnosti zmluvy. O podaní návrhu na vklad vecného bremena bude povinný z vecného bremena informovať Oprávneného z vecného bremena.
4. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto Zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 3 vyhotovenia pre oprávneného z vecného bremena, 3 vyhotovenia pre povinného z vecného bremena a 2 vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - I. príloha: situačná snímka záberu podľa GP č. (porealizačný GP)
 - II. príloha: snímka umiestnenia objektov plánovanej stavby

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Hlavné mesto SR Bratislava

Lidl Slovenská republika, s.r.o.

.....
Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia majetkových vzťahov

.....
.....